

# Official Spokesperson's response to media queries regarding reports of a second bridge being constructed across Pangong Lake by China

May 20, 2022

சீனாவால் பாங்காங் ஏரியின் குறுக்கே கட்டப்படும் இரண்டாவது பாலம் பற்றிய செய்திகள் தொடர்பான ஊடகங்களின் கேள்விகளுக்கு அதிகாரப்பூர்வ செய்தித் தொடர்பாளர் பதிலளித்தார்.

மே 20, 2022

சீனாவால் பாங்காங் ஏரியின் குறுக்கே கட்டப்படும் இரண்டாவது பாலம் பற்றிய செய்திகள் தொடர்பான ஊடகங்களின் கேள்விகளுக்கு அதிகாரப்பூர்வ செய்தித் தொடர்பாளர் ஸ்ரீ அரிந்தம் பக்கஷி கூறினார்:

" பாங்காங் ஏரியில் அதன் மூந்தைய பாலத்துடன் சீனா ஒரு பாலம் கட்டும் செய்திகளைப் பார்த்தோம். இந்த இரண்டு பாலங்களும் 1960 களில் இருந்து தொடர்ந்து சீனாவின் சட்டவிரோத ஆக்கிரமிப்பின் கீழ் உள்ள பகுதிகளில் உள்ளன. எங்கள் பிரதேசத்தில் இதுபோன்ற சட்டவிரோத ஆக்கிரமிப்பை நாங்கள் ஒருபோதும் ஏற்கவில்லை, நியாயமற்ற சீன உரிமகைகோரலை அல்லது அத்தகைய கட்டுமான நடவடிக்கைகளை நாங்கள் ஏற்கவில்லை. ஜம்மு & காஷ்மீர் யூனியன் பிரதேசங்கள் மற்றும் லடாக் பகுதிகள் என்பதை நாங்கள் பல சந்தர்ப்பங்களில் தெளிவாகக் கூறியுள்ளோம் இந்தியாவின் ஒருங்கிணைந்த பகுதி மற்றும் இந்தியாவின் இறையாண்மை மற்றும் பிராந்திய ஒருமைப்பாட்டை மற்ற நாடுகள் மதிக்க வேண்டும் என்று நாங்கள் எதிர்பார்க்கிறோம்.

தேசத்தின் பாதுகாப்பு நலன்கள் முழுமையாகப் பாதுகாக்கப்படುವதை உறுதி செய்வதற்காக, அரசாங்கம் கூறிப்பாக 2014 ஆம் ஆண்டு முதல் எல்லை உள்கட்டமைப்பின் வளர்ச்சியை முடக்கிவிட்டது, இதில் சால்கைகள், பாலங்கள், மூதலியன கட்டுமானம் அடங்கும். எல்லைப் பகுதிகளில் மட்டும் அல்லாமல் உள்கட்டமைப்பை உருவாக்கும் நோக்கத்தில் அரசு உறுதியாக உள்ளது. இந்தியாவின் மூலதன உறுதியாக மற்றும் பாதுகாப்புத் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வதோடு இந்தப் பகுதிகளின் பொருளாதார வளர்ச்சியையும் எளிதாக்குகிறது. நிச்சயமாக, இந்தியாவின் பாதுகாப்பில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் அனைத்து முன்னேற்றங்களையும் அரசாங்கம் தொடர்ந்து கண்காணிக்கிறது மற்றும் அதன் இறையாண்மை மற்றும் பிராந்திய ஒருமைப்பாட்டைப் பாதுகாக்க தேவையான அனைத்து நடவடிக்கைகளையும் எடுக்கிறது".

நியூ டெல்லி

மே 20, 2022

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.